

## BUZ 10.16HP/04/180SF AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Изображение изделия



Высокопроизводительная розеточная колодка с проверенным стальным зажимным хомутом Weidmüller, абсолютно не требующим техобслуживания. Поэтапный монтаж без ущерба для полюсов или с использованием многофункционального запатентованного фланца для обеспечения безопасной, быстрой фиксации без использования инструмента. Максимальная эксплуатационная надежность и прочность соединения благодаря сопряженному профилю, исключающему неправильное подсоединение с уникальным кодированием, защитой от неправильной прокладки электропроводки и 4-точечным контактом.

## Основные данные для заказа

Исполнение	Штекерный соединитель печатной платы, Гнездовой разъем, 10.16 mm, Количество полюсов: 4, 180°, Винтовое соединение, Диапазон зажима, макс. : 16 mm², Ящик
Номер для заказа	<a href="#">1924720000</a>
Тип	BUZ 10.16HP/04/180SF AG BK BX
GTIN (EAN)	4032248564873
Кол.	20 Шт.
Продуктное отношение	IEC: 1000 V / 78.3 A / 0.2 - 16 mm² UL: 600 V / 60 A / AWG 22 - AWG 4
Упаковка	Ящик

Дата создания 4 июля 2024 г. 17:30:57 CEST

Статус каталога 29.06.2024 / Право на внесение технических изменений сохранено.

## BUZ 10.16HP/04/180SF AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Технические данные

## Размеры и массы

Масса нетто	54,05 g
-------------	---------

## Упаковка

Упаковка	Ящик	Длина VPE	353 мм
VPE с	140 мм	Высота VPE	49 мм

## Типовые испытания

Испытание: Прочность маркировки	Стандарт	используя образец из DIN EN 61984, раздел 7.3.2/04.02, DIN EN 60068-2-70/07.96	
	Испытание	отметка о происхождении, обозначение типа, шаг, сертификация и маркировка cULus, тип материала, прочность	
	Оценивание	доступно	
Испытание: Зажимное поперечное сечение	Стандарт	DIN EN 60999-1, раздел 7 и 9.1/12.00, DIN EN 60947-1, раздел 8.2.4.5.1/12.99	
	Тип проводника	Тип провода и его по- перечное сечение	цельный 0,5 мм <sup>2</sup>
		Тип провода и его по- перечное сечение	многожильный 0,5 мм <sup>2</sup>
		Тип провода и его по- перечное сечение	цельный 16 мм <sup>2</sup>
		Тип провода и его по- перечное сечение	многожильный 16 мм <sup>2</sup>
		Тип провода и его по- перечное сечение	AWG 22/1
		Тип провода и его по- перечное сечение	AWG 22/19
		Тип провода и его по- перечное сечение	AWG 6/7
		Тип провода и его по- перечное сечение	AWG 6/19
	Оценивание	пройдено	
Испытание на повреждение из-за случайного ослабления проводов	Стандарт	DIN EN 60999-1, раздел 9.4/12.00	
	Требование	0,2 кг	
	Тип проводника	Тип провода и его по- перечное сечение	цельный 0,2 мм <sup>2</sup>
		Оценивание	пройдено
		Требование	0,3 кг
	Тип проводника	Тип провода и его по- перечное сечение	многожильный 0,5 мм <sup>2</sup>
		Тип провода и его по- перечное сечение	AWG 22/1
		Тип провода и его по- перечное сечение	AWG 22/19
	Оценивание	пройдено	
	Требование	2,9 кг	
	Тип проводника	Тип провода и его по- перечное сечение	цельный 16 мм <sup>2</sup>
		Тип провода и его по- перечное сечение	многожильный 16 мм <sup>2</sup>
		Тип провода и его по- перечное сечение	AWG 6/7
	Оценивание	пройдено	

## BUZ 10.16HP/04/180SF AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Технические данные

Испытание на выдергивание	Стандарт	DIN EN 60999-1, раздел 9.5/12.00
	Требование	≥10 N
	Тип проводника	Тип провода и его по- цельный 0,2 мм <sup>2</sup> перечное сечение
	Оценивание	пройдено
	Требование	≥15 N
	Тип проводника	Тип провода и его по- AWG 22/1 перечное сечение
		Тип провода и его по- AWG 22/19 перечное сечение
	Оценивание	пройдено
	Требование	≥20 N
	Тип проводника	Тип провода и его по- H05V-K0.5 перечное сечение
	Оценивание	пройдено
	Требование	≥100 N
	Тип проводника	Тип провода и его по- H07V-U16 перечное сечение
		Тип провода и его по- H07V-K16 перечное сечение
		Тип провода и его по- AWG 6/7 перечное сечение
	Оценивание	пройдено

## Системные параметры

Серия изделия	OMNIMATE Power — серия BU/SU 10.16HP	Вид соединения	Полевое соединение
Метод проводного соединения	Винтовое соединение	Шаг в мм (P)	10,16 мм
Шаг в дюймах (P)	0,4 "	Направление вывода кабеля	180°
Количество полюсов	4	L1 в мм	30,48 мм
L1 в дюймах	1,2 "	Количество рядов	1
Количество полюсных рядов	1	Расчетное сечение	16 mm <sup>2</sup>
Защита от прикосновения согласно DIN VDE 57 106	защита от доступа пальцем	Защита от прикосновения согласно DIN VDE 0470	IP 20
Объемное сопротивление	4,50 МОм	Кодируемый	Да
Длина зачистки изоляции	12 мм	Момент затяжки винта фланца, мин.	0,3 Nm
Момент затяжки винта фланца, макс.	0,4 Nm	Момент затяжки, мин.	1,2 Nm
Момент затяжки, макс.	2 Nm	Зажимной винт	M 4
Лезвие отвертки	1,0 x 5,5	Лезвие отвертки стандартное	DIN 5264, ISO 8764/2-PZ
Циклы коммутации	25	Усилие вставки на полюс, макс.	15,5 N
Усилие вытягивания на полюс, макс.	14,5 N		

## Данные о материалах

Изоляционный материал	PA GF	Цветовой код	черный
Таблица цветов (аналогич.)	RAL 9011	Группа изоляционного материала	I
Сравнительный показатель пробоя (CTI)	≥ 600	Класс пожаростойкости UL 94	V-0
Материал контакта	Сплав меди	Поверхность контакта	посеребренные
Структура слоев штепсельного контакта	≥ 3 μm Ag	Температура хранения, мин.	-40 °C
Температура хранения, макс.	70 °C	Рабочая температура, мин.	-50 °C
Рабочая температура, макс.	130 °C	Температурный диапазон монтажа, мин.	-25 °C
Температурный диапазон монтажа, макс.	130 °C		

**BUZ 10.16HP/04/180SF AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

**Технические данные****Провода, подходящие для подключения**

Диапазон зажима, мин. 0,2 mm<sup>2</sup>

Диапазон зажима, макс. 16 mm<sup>2</sup>

Поперечное сечение подключаемого  
провода AWG, мин. AWG 22

Поперечное сечение подключаемого  
провода AWG, макс. AWG 4

Одножильный, мин. H05(07) V-U 0,2 mm<sup>2</sup>

Одножильный, макс. H05(07) V-U 16 mm<sup>2</sup>

Многожильный, мин. H07V-R 6 mm<sup>2</sup>

многожильный, макс. H07V-R 16 mm<sup>2</sup>

Гибкий, мин. H05(07) V-K 0,5 mm<sup>2</sup>

Гибкий, макс. H05(07) V-K 16 mm<sup>2</sup>

С наконечником DIN 46 228/4, мин. 0,25 mm<sup>2</sup>

С наконечником DIN 46 228/4, макс. 16 mm<sup>2</sup>

с обжимной втулкой для фиксации кон-0,25 mm<sup>2</sup>  
цов проводов, DIN 46228 часть 1, мин.

С кабельным наконечником согласно 16 mm<sup>2</sup>

DIN 46 228/1, макс.

Нутрометр в соответствии с EN 60999 5,3 мм (B6)  
а x b; ø

BUZ 10.16HP/04/180SF AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany  
  
www.weidmueller.com

Технические данные

Зажимаемый проводник	Сечение подсоединяемого провода	Тип	тонкожильный провод		
		номин.	0,5 mm <sup>2</sup>		
	кабельный наконечник	Длина снятия изоляции	номин.	14 мм	
		Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H0.5/18 OR</a>		
	Сечение подсоединяемого провода	Тип	тонкожильный провод		
		номин.	1 mm <sup>2</sup>		
	кабельный наконечник	Длина снятия изоляции	номин.	15 мм	
		Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H1.0/18 GE</a>		
	Сечение подсоединяемого провода	Тип	тонкожильный провод		
		номин.	1,5 mm <sup>2</sup>		
	кабельный наконечник	Длина снятия изоляции	номин.	15 мм	
		Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H1.5/18D SW</a>		
		Длина снятия изоляции	номин.	12 мм	
		Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H1.5/12</a>		
	Сечение подсоединяемого провода	Тип	тонкожильный провод		
		номин.	0,75 mm <sup>2</sup>		
	кабельный наконечник	Длина снятия изоляции	номин.	14 мм	
		Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H0.75/18 W</a>		
	Сечение подсоединяемого провода	Тип	тонкожильный провод		
		номин.	2,5 mm <sup>2</sup>		
кабельный наконечник	Длина снятия изоляции	номин.	14 мм		
	Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H2.5/19D BL</a>			
	Длина снятия изоляции	номин.	12 мм		
	Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H2.5/12</a>			
Сечение подсоединяемого провода	Тип	тонкожильный провод			
	номин.	4 mm <sup>2</sup>			
кабельный наконечник	Длина снятия изоляции	номин.	12 мм		
	Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H4.0/12</a>			
	Длина снятия изоляции	номин.	14 мм		
	Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H4.0/20D GR</a>			
Дата создания 4 июля 2024 г. 17:30:57 CEST		Сечение подсоединяемого провода	Тип	тонкожильный провод	
Статус каталога 29.06.2024 / Право на внесение технических изменений		номин.	6 mm <sup>2</sup>		
		кабельный наконечник	Длина снятия изоляции	номин.	14 мм
					5

## BUZ 10.16HP/04/180SF AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## Технические данные


Текст ссылки

Длина кабельных наконечников подбирается в зависимости от типа продукта и номинального напряжения.

## Номинальные характеристики по IEC

пройдены испытания по стандарту	IEC 60664-1, IEC 61984	Номинальный ток, мин. кол-во контактов (T <sub>u</sub> = 20 °C)	78,3 A
Номинальный ток, макс. кол-во контактов (T <sub>u</sub> = 20 °C)	67,9 A	Номинальный ток, мин. кол-во контактов (T <sub>u</sub> = 40 °C)	70,6 A
Номинальный ток, макс. кол-во контактов (T <sub>u</sub> = 40 °C)	61,3 A	Номинальное импульсное напряжение при категории помехозащитности/Категория загрязнения II/2	1 000 V
Номинальное импульсное напряжение при категории помехозащитности/Категория загрязнения III/2	1 000 V	Номинальное импульсное напряжение при категории помехозащитности/Категория загрязнения III/3	1 000 V
Номинальное импульсное напряжение при категории помехозащитности/Категория загрязнения II/2	6 kV	Номинальное импульсное напряжение при категории помехозащитности/Категория загрязнения III/2	8 kV
Номинальное импульсное напряжение при категории помехозащитности/Категория загрязнения III/3	8 kV	Устойчивость к воздействию кратковременного тока	3 x 1 сек. с 1000 A
Зазор, мин.	15,1 мм	Расстояние утечки, мин.	15,1 мм

## Номинальные характеристики по CSA

Институт (CSA)		Сертификат № (CSA)	200039-1842490
Номинальное напряжение (группа использования B/CSA)	600 V	Номинальное напряжение (группа использования C/CSA)	600 V
Номинальное напряжение (группа использования D/CSA)	600 V	Номинальный ток (группа использования B/CSA)	60 A
Номинальный ток (группа использования C/CSA)	60 A	Номинальный ток (группа использования D/CSA)	5 A
Поперечное сечение подключаемого провода AWG, мин.	AWG 22	Поперечное сечение подключаемого провода AWG, макс.	AWG 4
Ссылка на утвержденные значения	В технических характеристиках приведены максимальные значения, подробные сведения см. в сертификате об утверждении.		

## BUZ 10.16HP/04/180SF AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## Технические данные

## Номинальные характеристики по UL 1059

Институт (cURus)



Сертификат № (cURus)

E60693

Номинальное напряжение (группа использования В/UL 1059)

600 V

Номинальное напряжение (группа использования С/UL 1059)

600 V

Номинальное напряжение (группа использования D/UL 1059)

600 V

Номинальный ток (группа использования В/UL 1059)

60 A

Номинальный ток (группа использования С/UL 1059)

60 A

Номинальный ток (группа использования D/UL 1059)

5 A

Поперечное сечение подключаемого провода AWG, мин.

AWG 22

Поперечное сечение подключаемого провода AWG, макс.

AWG 4

Ссылка на утвержденные значения  
В технических характеристиках приведены максимальные значения, подробные сведения см. в сертификате об утверждении.

## Классификации

ETIM 6.0

EC002638

ETIM 7.0

EC002638

ETIM 8.0

EC002638

ETIM 9.0

EC002638

ECLASS 9.0

27-44-03-09

ECLASS 9.1

27-44-03-09

ECLASS 10.0

27-44-03-09

ECLASS 11.0

27-46-02-02

ECLASS 12.0

27-46-02-02

ECLASS 13.0

27-46-02-02

## Экологическое соответствие изделия

REACH SVHC

/

## Важное примечание

Соответствие IPC

Заявление о соответствии: все изделия разрабатываются, производятся и поставляются в соответствии с установленными международными стандартами и нормами и соответствуют характеристикам, указанным в технической документации, а также обладают декоративными свойствами в соответствии с IPC-A-610, "Класс 2". Любые другие запросы информации об изделиях могут быть рассмотрены по запросу.

Примечания

- Дополнительные варианты по запросу
- Номинальный ток указан для номин. сечения и мин. числа контактов.
- Кабельный наконечник с изоляцией согласно DIN 46228/4
- Кабельный наконечник без изоляции согласно DIN 46228/1
- Р на чертеже – шаг
- Расчетные данные относятся к соответствующему компоненту. Воздушные зазоры и пути утечки к другим компонентам должны быть сформированы согласно соответствующим стандартам, регламентирующим применение.
- For all applications with flange we recommend to fix the pin header with the help of the soldering flange or a self-tapping screw on the board.
- В соответствии с IEC 61984, OMNIMATE-соединители являются соединителями без отключающей способности (COC). Во время использования по назначению соединители не могут быть задействованы или отсоединены, когда они находятся под напряжением или под нагрузкой
- Длительное хранение продукта при средней температуре 50 °C и максимальной влажности 70%, 36 месяцев

## BUZ 10.16HP/04/180SF AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## Технические данные

## Сертификаты

Сертификаты



ROHS	Соответствовать
UL File Number Search	Сайт UL
Сертификат № (cURus)	E60693

## Загрузки

Одобрение / сертификат / документ о соответствии	<a href="#">Declaration of the Manufacturer</a>
Технические данные	<a href="#">CAD data – STEP</a>
Уведомление об изменении продукта	<a href="#">20220208 Visual change Temporarily different color for connectors and accessories</a> <a href="#">20220208 Visuelle Änderung Vorübergehend anderer Farbton für Steckverbinder und Zubehör</a>
Пользовательская документация	<a href="#">QR-Code product handling video</a>
Каталог	<a href="#">Catalogues in PDF-format</a>
Брошюры	<a href="#">FL DRIVES EN</a> <a href="#">MB DEVICE MANUF. EN</a> <a href="#">FL DRIVES DE</a> <a href="#">FL HEATING ELECTR EN</a> <a href="#">FL APPL INVERTER EN</a> <a href="#">FL BASE STATION EN</a> <a href="#">FL ELEVATOR EN</a> <a href="#">FL POWER SUPPLY EN</a> <a href="#">FL 72H SAMPLE SER EN</a> <a href="#">PO OMNIMATE EN</a> <a href="#">PO OMNIMATE EN</a>



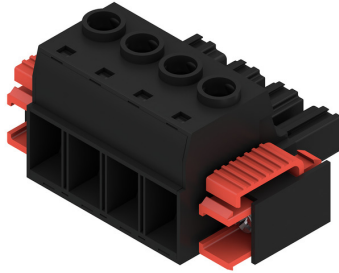
# BUZ 10.16HP/04/180SF AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

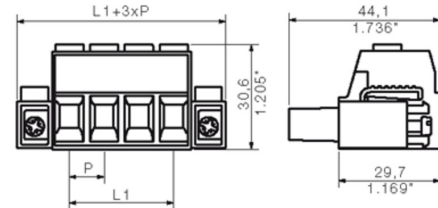
www.weidmueller.com

## Изображения

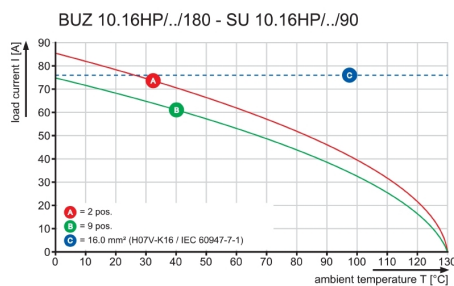
### Изображение изделия



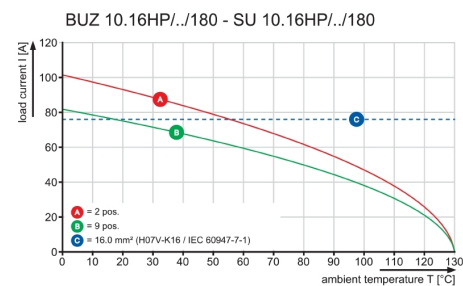
### Dimensional drawing



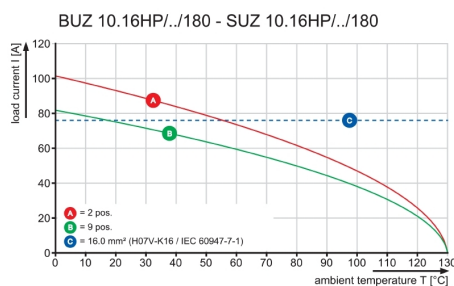
### Graph



### Graph



### Graph



## BUZ 10.16HP/04/180SF AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## Аксессуары

## Отвертка для винтов с крестообразным шлицем, тип Phillips



Отвертка для крестообразных шлицев типа Phillips, SDK PH DIN 5262, ISO 8764/2-PH, выходной присоединительный размер согласно ISO 8764-PH, острие из хромистой стали - Chrom Top, рукоятка SoftFinish

## Основные данные для заказа

Тип	SDK PH1	Исполнение
Номер для заказа	<a href="#">40322480000</a>	Отвертка, Отвертка
GTIN (EAN)	4032248056477	
Кол.	1 Шт.	

## Отвертка для винтов со шлицем



Отвертка для винтов со шлицем с круглым лезвием, SD DIN 5265, ISO 2380/2, выходной присоединительный размер согласно DIN 5264, ISO 2380/1, острие из хромистой стали - Chrom Top, рукоятка SoftFinish

## Основные данные для заказа

Тип	SDS 0.8X4.5X125	Исполнение
Номер для заказа	<a href="#">4032248266883</a>	Отвертка, Отвертка
GTIN (EAN)	4032248266883	
Кол.	1 Шт.	

## BUZ 10.16HP/04/180SF AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## Аксессуары

## Кодирующие элементы



**Втычная соединительная техника для силовоточной электроники оптимизирована для применения в современной приводной технике, например, стартерах, преобразователях частоты и серворегуляторах.**

OMNIMATE Power устанавливает новые стандарты благодаря повышенной безопасности и инновационным решениям, таким как втычной экран, интегрированные сигнальные контакты или возможность управления одной рукой.

Ассортимент, включающий 3 серии продукции, дает дополнительные ограниченные применения до 1000 В (IEC) или 600 В (UL) преимущества:

- Масштабируемость с учетом применения: от компактного соединения 4 мм<sup>2</sup> для 29 А (IEC) или 20 А (UL) до надежного соединения 16 мм<sup>2</sup> для 76 А (IEC) или 54 А (UL)
- Неограниченное применение до 1000 В (IEC) или 600 В (UL)
- Разнообразные, адаптированные для конкретного случая применения варианты крепления

Наш сервис:

Создайте индивидуальную клемму на печатную плату, просто воспользовавшись нашим

## Основные данные для заказа

Тип	КО BU/SU10.16HP BK	Исполнение	Продуктивное отношение	Упаковка
Номер для заказа	<a href="#">4032248326716</a>	Штекерный соединитель печатной платы, Аксессуар, Элемент		Ящик
GTIN (EAN)	4032248326716	кодировки, черный, Количество полюсов: 1		
Кол.	50 Шт.			
Тип	КО BU/SU10.16HP WT	Исполнение	Продуктивное отношение	Упаковка
Номер для заказа	<a href="#">4050118717389</a>	Штекерный соединитель печатной платы, Аксессуар, Элемент		Ящик
GTIN (EAN)	4050118717389	кодировки, естественного цвета, Количество полюсов: 1		
Кол.	50 Шт.			